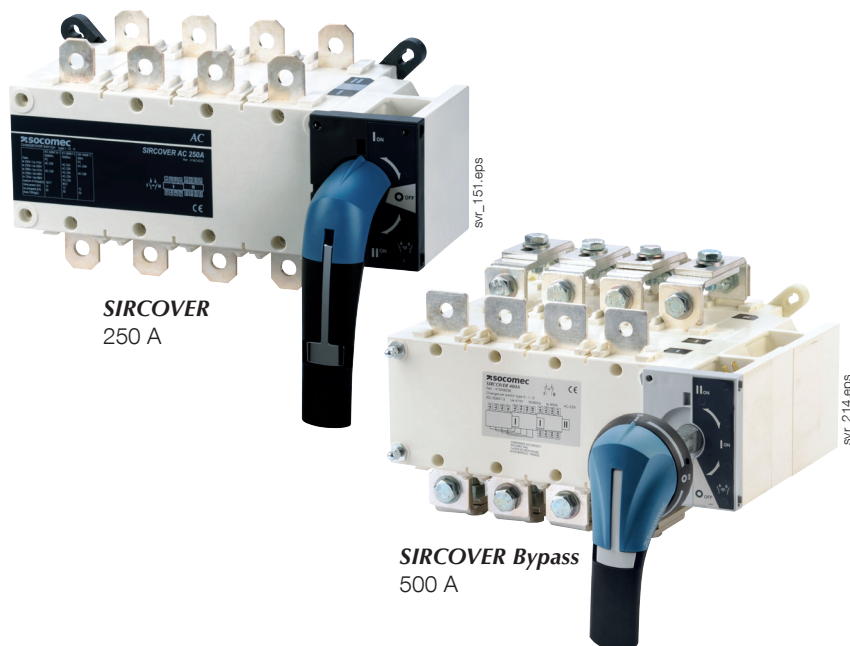


SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual
de 125 a 3200 A



Función

Los productos **SIRCOVER** son conmutadores de transferencia con accionamiento manual y corte plenamente visible.

Hay 4 gamas en la serie:

- **SIRCOVER** para conmutación de transición abierta (I-0-II), disponible en 3 o 4 polos.
- **SIRCOVER** para conmutación de contactos con superposición (I-I+II-II). Para aplicaciones en que ambas fuentes están sincronizadas y no debe haber interrupción de la alimentación a la carga durante la transferencia —disponible de 3 o 4 polos.
- **SIRCOVER Bypass** Esta combinación de tres interruptores-seccionadores de corte en carga con enclavamiento proporciona 3+6 o 4+8 polos para aplicaciones de bypass.
- **SIRCOVER Bypass** para conmutación de contactos con superposición (I-I+II-II). Esta combinación de tres interruptores-seccionadores de corte en carga con enclavamiento proporciona el bypass a un SAI o a otros dispositivos cuando las fuentes están sincronizadas y el SAI está en modo de bypass estático.

Permiten una transferencia en carga entre las dos fuentes de alimentación para cualquier circuito de baja tensión, además de un aislamiento de seguridad con corte doble por polo. Otras aplicaciones pueden ser la inversión de la fuente (por ejemplo, para cambiar la dirección de un motor) o la puesta a tierra de fase/neutro.

Ventajas

Una gama completa

Existen cuatro modelos **SIRCOVER** que abarcan todas las necesidades: El modelo estándar I-0-II, el modelo con superposición de contactos I-I+II-II, el modelo de bypass y el modelo de bypass con superposición de contactos I-I+II-II.

Facilidad de conexión

Para calibres de 2000 a 3200 A, disponemos de piezas de conexión con pletina de cobre. Esta opción permite utilizar diferentes métodos de conexión: plana, de borde con puente superior o inferior.

Posiciones estables

Los dispositivos **SIRCOVER** disponen de tres posiciones estables, que no se ven afectadas por las fluctuaciones de tensión ni las vibraciones, para proteger sus cargas de las fluctuaciones de la red eléctrica.

Conmutación en carga

Con sus características AC-23 y AC-33, verificadas conforme a las normas IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1, los dispositivos **SIRCOVER** permiten una conmutación en carga segura de cualquier tipo de carga. Gracias a la posibilidad de transferencia en carga, no es necesario aislar las cargas antes de transferir, lo que hace de **SIRCOVER** una solución económica.

La solución para

- > Manufactura
- > Distribución eléctrica



Puntos fuertes

- > Gama completa
- > Facilidad de conexión
- > Posiciones estables
- > Conmutación en carga

Conforme con las normas

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048-11



Homologaciones y certificaciones⁽¹⁾



⁽¹⁾ Referencia del producto bajo pedido.

SIRCOVER en caja



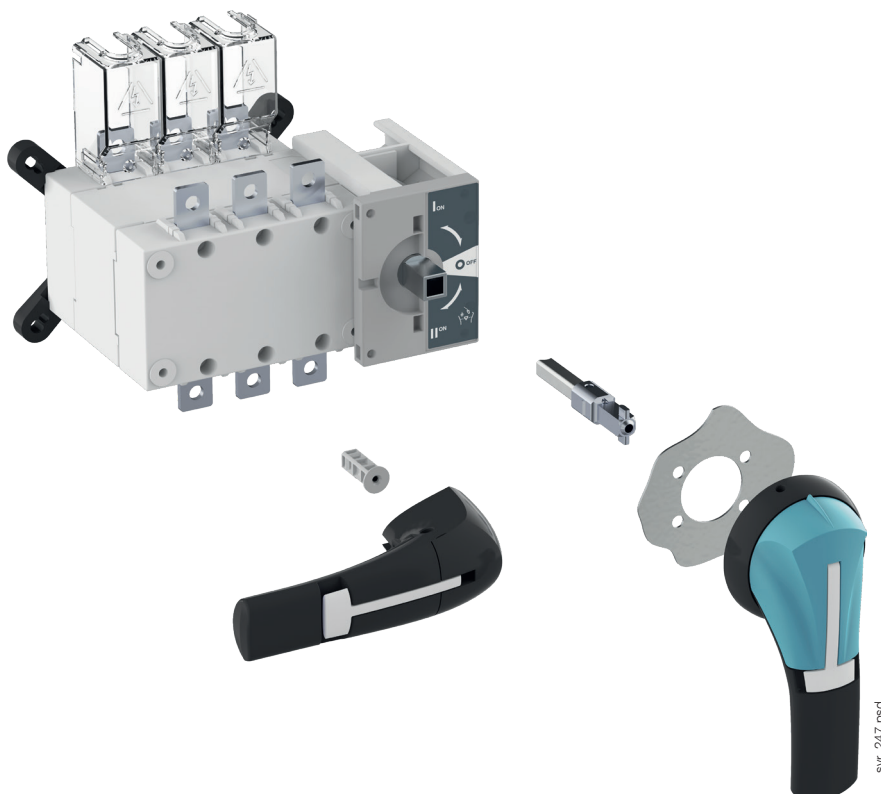
Consulte «Cajas de conmutación».

Ventajas relacionadas con la sostenibilidad

- > Un diseño resistente, con materiales duraderos y estables para optimizar la vida útil del producto.
- > Pruebas más estrictas que las exigidas por las normas del mercado superadas, lo que permite optimizar la vida útil del producto, incluso en entornos operativos muy exigentes.
- > Conforme con RoHS y REACH

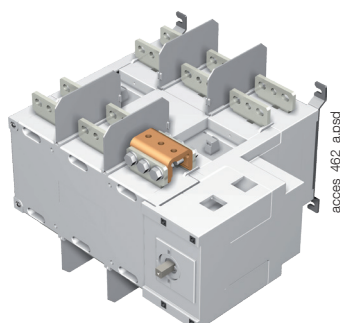
Información básica

- Los conmutadores SIRCOVER con **contactos sin superposición de las fuentes (I-0-II)** están disponibles en modelos de 3 o 4 polos con los calibres de 125 a 3200 A. Están disponibles con cajas de acero o de poliéster (125 a 1600 A).
- Los conmutadores SIRCOVER con **posiciones de solapamiento de contacto (I-I+II-II)** están disponibles en modelos de 3 o 4 polos, de 125 a 1600 A. Están disponibles con cajas de acero.
- Con **contactos sin superposición de las fuentes (I-0-II)** o **posiciones de solapamiento de contacto (I-I+II-II)**, los dispositivos SIRCOVER Bypass son una combinación de tres conmutadores con enclavamiento que permite el uso de 3+6 o 4+8 polos de 125 a 1600 A. Están disponibles con cajas de acero.
- Todos los SIRCOVER pueden utilizarse con **accionamiento frontal directo** o **mandos externos**.



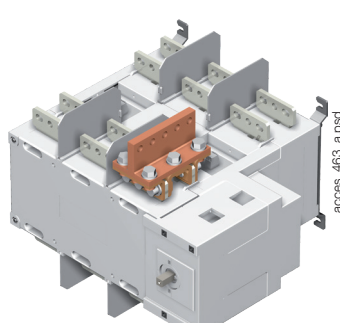
- Las **piezas de conexión con pletinas de cobre** permiten la conexión entre los dos bornes de potencia del mismo polo (Fig. 1 y 2) y la conexión en puente del conmutador I y el conmutador II por la parte superior o inferior para calibres de 2000, 2500 y 3200 A (Fig. 3).

Fig. 1



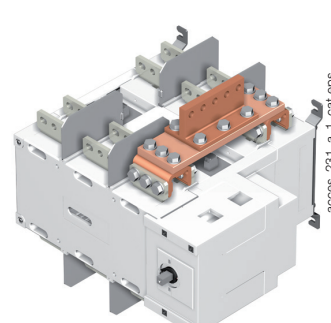
Conexión plana
superior o inferior

Fig. 2



Superior o inferior
conexión de borde

Fig. 3



Superior o inferior
conexión de puente

SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual

de 125 a 3200 A

Referencias

SIRCOVER I-0-II

Calibre (A) / Tamaño del equipo	N.º de polos	Cuerpo del interruptor sin mando	Mando directo	Mando exterior	Eje para accionamiento externo	Pletinas de puenteado	Contacto auxiliar	Cubrebornes	Pantallas de protección	Pantallas de separación de fases				
125 A / B3	3 P	41AC 3013	Tipo J2 Azul 1122 1111 Rojo 1123 1111	Tipo S2 Negro IP55 1421 2113 IP65 1423 2113 ⁽¹⁾	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾	4109 0019 ⁽⁶⁾	1.º/2.º contacto NA/NC 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012	3P 2998 0033 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0034 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4013												
160 A / B3	3 P	41AC 3016									4109 0025 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025	3P 2998 0023 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0024 ⁽⁸⁾
	4 P	41AC 4016												
200 A / B3	3 P	41AC 3020				4109 0039 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3063 4 P 1509 4063	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4020												
250 A / B4	3 P	41AC 3025				4109 0050 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4025												
315 A / B4	3 P	41AC 3031				4109 0063 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4031												
400 A / B4	3 P	41AC 3040				4109 0080 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4040												
500 A / B5	3 P	41AC 3050				4109 0120 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4050												
630 A / B5	3 P	41AC 3063				4109 0160 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4063												
800 A / B6	3 P	41AC 3080	Tipo J3 Negro 1132 1111	Tipo S4 Negro IP65 1443 3113	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	4109 0080 ⁽⁶⁾		1.º y 2.º contacto NA/NC incluido	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
	4 P	41AC 4080												
1000 A / B6	3 P	41AC 3100									4109 0120 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾
	4 P	41AC 4100												
1250 A/B6	3 P	41AC 3120	4109 0160 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾								
	4 P	41AC 4120												
1600 A / B7	3 P	41AC 3160	4109 0160 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾								
	4 P	41AC 4160												
2000 A / B8	3 P	41AC 3200	Tipo S5 Negro 2799 7042	Tipo S5 Negro IP65 1453 8113	200 mm 2799 3015 320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾ 450 mm 2799 3019 ⁽⁷⁾	(5)	1.º y 2.º contacto NA/NC incluido		incluido	Incluido				
	4 P	41AC 4200												
2500 A / B8	3 P	41AC 3250									4109 0160 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾
	4 P	41AC 4250												
3200 A / B8	3 P	41AC 3320									4109 0160 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾
	4 P	41AC 4320												

(1) Estándar.

(2) Dos contactos incluidos: uno para la posición I y uno para la posición II.

(3) Para una protección completa en la parte delantera, trasera, superior e inferior, solicite 4 unidades; si está equipado con pletinas de puenteado, solicite 3 unidades.

(4) Para protección superior e inferior en la parte frontal solamente, solicite 2 unidades.

(5) Consulte «Kits de conexión con pletinas de cobre».

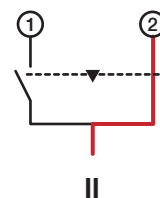
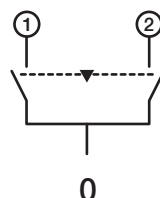
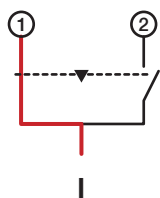
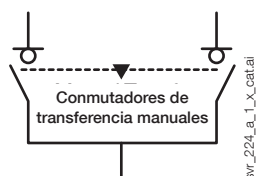
(6) Para un dispositivo de 3 polos, solicite 3 pletinas de puenteado. Para un dispositivo de 4 polos, solicite 4.

(7) Guía de eje: referencia 1429 0000 para ejes superiores a 320 mm.

(8) Una referencia de 3 polos contiene 2 pantallas, mientras que una de 4 polos contiene 3.

Principio de funcionamiento

SIRCOVER I-0-II



Referencias (continuación)

SIRCOVER I-I+II-II																		
Calibre (A) / Tamaño del equipo	N.º de polos	Cuerpo del interruptor sin mando	Mando directo	Mando exterior	Eje para accionamiento externo	Pletinas de puenteado	Contacto auxiliar	Cubrebornes	Pantallas de protección	Pantallas de separación de fases								
125 A / B3	3 P	4190 3013	Tipo J2 Azul 1122 1111 Rojo 1123 1111	Tipo S2 Azul IP65 1423 2114	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾	4190 0019 ⁽⁵⁾	1 ^{er} /2º contacto NA/NC contacto 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012	3P 2998 0033 ⁽⁶⁾ 4P 2998 0034 ⁽⁶⁾								
	4 P	4190 4013																
160 A / B3	3 P	4190 3016									4190 0025 ⁽⁵⁾	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025	3P 2998 0023 ⁽⁶⁾ 4P 2998 0024 ⁽⁶⁾				
	4 P	4190 4016																
200 A / B3	3 P	4190 3019													4190 0039 ⁽⁵⁾	2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 3063	3P 2998 0013 ⁽⁶⁾
	4 P	4190 4019																
250 A / B4	3 P	4190 3025				4190 0063 ⁽⁵⁾		2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 4063	4P 2998 0014 ⁽⁶⁾								
	4 P	4190 4025																
400 A / B4	3 P	4190 3039									4190 0080 ⁽⁵⁾	-	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	Incluido				
	4 P	4190 4039																
630 A / B5	3 P	4190 3063													4190 0120 ⁽⁵⁾	1509 3160		
	4 P	4190 4063																
800 A / B6	3 P	4190 3080	4190 0160 ⁽⁵⁾	1509 4160														
	4 P	4190 4080																
1250 A/B6	3 P	4190 3120			Tipo J3 Negro 1132 1111	Tipo S4 Azul IP65 1443 3114	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾											
	4 P	4190 4120																
1600 A / B7	3 P	4190 3160																
	4 P	4190 4160																

(1) Estándar.

(2) 2 contactos incluidos: uno para la posición I y uno para la posición II.

(3) Para una protección completa en la parte delantera, trasera, superior e inferior, solicite 4 unidades; si está equipado con pletinas de puenteado, solicite 3 unidades.

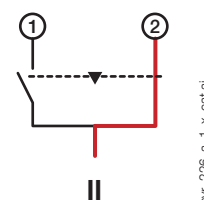
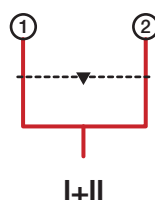
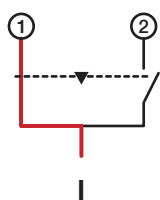
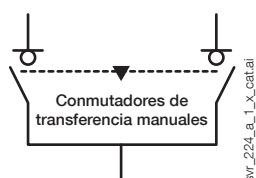
(4) Para protección superior e inferior en la parte frontal solamente, solicite 2 unidades.

(5) Para un dispositivo de 3 polos, solicite 3 pletinas de puenteado. Para un dispositivo de 4 polos, solicite 4.

(6) Una referencia de 3 polos contiene 2 pantallas, mientras que una de 4 polos contiene 3.

Principio de funcionamiento

SIRCOVER I-I+II-II



Atención: Tenga en cuenta que en la posición I+II hay un solapamiento de contactos.
Si hay un SAI, asegúrese de que esté funcionando en modo de bypass estático antes de utilizarlo.

SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual
de 125 a 3200 A

Referencias (continuación)

SIRCOVER Bypass I-0-II

Calibre (A) / Tamaño del equipo	N.º de polos	Cuerpo del interruptor sin mando	Mando directo	Mando exterior	Eje para accionamiento externo	Pletinas de puenteado	Contacto auxiliar	Cubrebornes	Pantallas de protección	Pantallas de separación de fases								
125 A / B3	3 P	41AC 7013	Tipo J2 Azul 1122 1111	Tipo S2 Blue IP55 1421 2113	200 mm 1400 1020	4109 0019 ⁽⁶⁾	1 ^{er} /2º contacto NA/NC contacto 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012	3P 2998 0033 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0034 ⁽⁸⁾								
	4 P	41AC 9013																
160 A / B3	3 P	41AC 7016																
	4 P	41AC 9016																
200 A / B3	3 P	41AC 7020	Rojo 1123 1111	Azul IP65 1423 2113 ⁽¹⁾	320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾													
		4 P										41AC 9020						
250 A / B4	3 P	41AC 7025	Tipo J3 Negro 1132 1111	Tipo S3 Azul IP65 1433 3113	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	4109 0025 ⁽⁶⁾			3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025	3P 2998 0023 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0024 ⁽⁸⁾							
		4 P										41AC 9025						
400 A / B4	3 P	41AC 7040				Tipo J3 Negro 1132 1111		Tipo S3 Azul IP65 1433 3113	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	4109 0039 ⁽⁶⁾		3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025	3P 2998 0023 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0024 ⁽⁸⁾				
		4 P													41AC 9040			
630 A / B5	3 P	41AC 7063				Tipo J3 Negro 1132 1111		Tipo S3 Azul IP65 1433 3113	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾	4109 0063 ⁽⁶⁾		2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 3063	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾				
		4 P													41AC 9063			
800 A / B6	3 P	41AC 7080				Tipo J4 Negro 1142 1111 ⁽⁶⁾		Tipo V2 Negro IP65 4199 7146	200 mm 2799 3015 320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾ 450 mm 2799 3019 ⁽⁷⁾	4109 0080 ⁽⁶⁾	-		3 P 1509 3080 4 P 1509 4080	Incluido				
		4 P													41AC 9080			
1250 A/B6	3 P	41AC 7120	Tipo J4 Negro 1142 1111 ⁽⁶⁾	Tipo V2 Negro IP65 4199 7146	320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾					4109 0120 ⁽⁶⁾								
		4 P																
1600 A / B7	3 P	41AC 7160	Tipo J4 Negro 1142 1111 ⁽⁶⁾	Tipo V2 Negro IP65 4199 7146	450 mm 2799 3019 ⁽⁷⁾	4109 0160 ⁽⁶⁾				1509 3160								
		4 P								41AC 9160		1509 4160						

(1) Estándar.

(2) Dos contactos incluidos: uno para la posición I y uno para la posición II.

(3) Para una protección completa en la parte delantera, trasera, superior e inferior, solicite 6 unidades; si está equipado con pletinas de puenteado, solicite 4 unidades.

(4) Para protección superior e inferior en la parte frontal solamente, solicite 2 unidades.

(5) Mando de brazo doble.

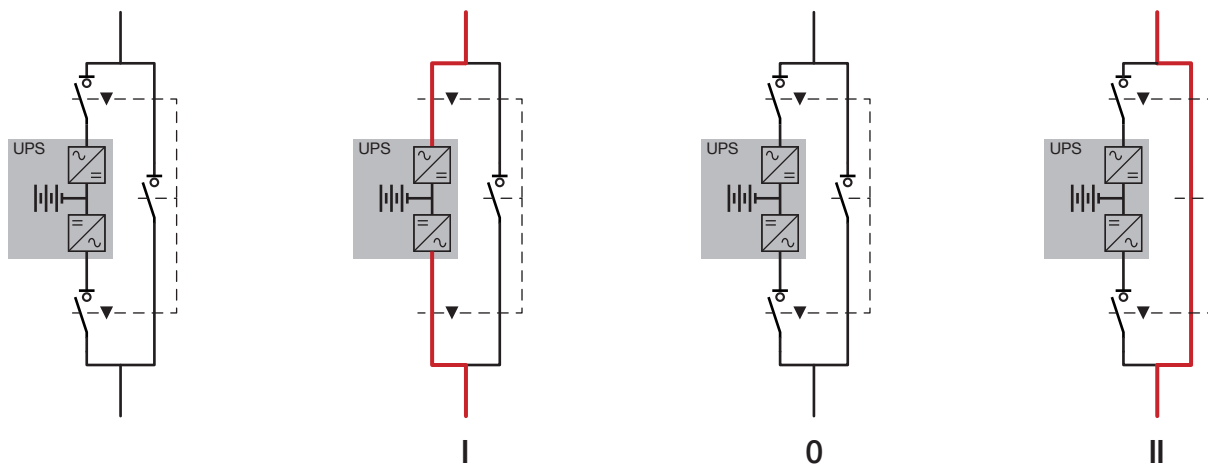
(6) Para un dispositivo de 3 polos, solicite 6 pletinas de puenteado. Para un dispositivo de 4 polos, solicite 8.

(7) Guía de eje: referencia 1429 0000 para ejes superiores a 320 mm.

(8) Una referencia de 3 polos contiene 2 pantallas, mientras que una de 4 polos contiene 3.

Principio de funcionamiento

SIRCOVER Bypass I-0-II



svr_227_a1_x_cat.ai

Referencias (continuación)

SIRCOVER Bypass I-I+II-II																				
Calibre (A) / Tamaño del equipo	N.º de polos	Cuerpo del interruptor sin mando	Mando directo	Mando exterior	Eje para accionamiento externo	Pletinas de puenteado	Contacto auxiliar	Cubrebornes	Pantallas de protección	Pantallas de separación de fases										
125 A / B3	3 P	46AC 7013	Tipo J2 Azul 1122 1111	Tipo S2 Azul IP65 1423 2114 ⁽¹⁾	200 mm 1400 1020	4109 0019 ⁽⁶⁾	1 ^{er} /2º contacto NA/NC contacto 4109 0021 ⁽²⁾	3 P 2694 3014 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4014 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3012 4 P 1509 4012	3P 2998 0033 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0034 ⁽⁸⁾										
	4 P	46AC 9013																		
160 A / B3	3 P	46AC 7016									Rojo 1123 1111	320 mm 1400 1032 ⁽¹⁾	4109 0025 ⁽⁶⁾	3 P 2694 3021 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 4 P 2694 4021 ⁽³⁾⁽⁴⁾	3 P 1509 3025 4 P 1509 4025	3P 2998 0023 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0024 ⁽⁸⁾				
	4 P	46AC 9016																		
200 A / B3	3 P	46AC 7020	Tipo J3 Negro 1132 1111		Tipo S3 Azul IP65 1433 3114								200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 ⁽¹⁾				4109 0039 ⁽⁶⁾	2694 3051 ⁽³⁾⁽⁴⁾ 2694 4051 ⁽³⁾⁽⁴⁾	1509 3063 1509 4063	3P 2998 0013 ⁽⁸⁾ 4P 2998 0014 ⁽⁸⁾
	4 P	46AC 9020																		
250 A / B4	3 P	46AC 7025		Tipo J4 Negro 1142 1111 ⁽⁶⁾		Tipo V2 Negro IP65 4199 7146		200 mm 2799 3015 320 mm 2799 3018 ⁽¹⁾ 450 mm 2799 3019 ⁽⁷⁾	4109 0080 ⁽⁶⁾	3 P 1509 3080 4 P 1509 4080 1509 3160 1509 4160	Incluido									
	4 P	46AC 9025																		
400 A / B4	3 P	46AC 7040										4109 0120 ⁽⁶⁾		4109 0160 ⁽⁶⁾						
	4 P	46AC 9040																		
630 A / B5	3 P	46AC 7063																		
	4 P	46AC 9063																		
800 A / B6	3 P	46AC 7080																		
	4 P	46AC 9080																		
1250 A/B6	3 P	46AC 7120																		
	4 P	46AC 9120																		
1600 A / B7	3 P	46AC 7160																		
	4 P	46AC 9160																		

(1) Estándar.

(2) 2 contactos incluidos: uno para la posición I y uno para la posición II.

(3) Para una protección completa en la parte delantera, trasera, superior e inferior, solicite 6 unidades; si está equipado con pletinas de puenteado, solicite 4 unidades.

(4) Para protección superior e inferior en la parte frontal solamente, solicite 2 unidades.

(5) Mando de brazo doble.

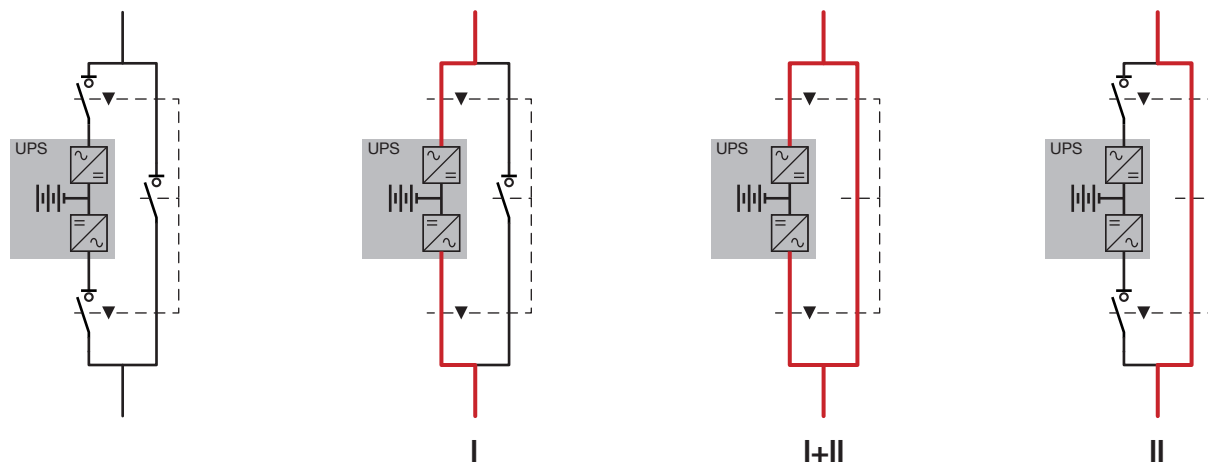
(6) Para un dispositivo de 3 polos, solicite 6 pletinas de puenteado. Para un dispositivo de 4 polos, solicite 8.

(7) Guía de eje: referencia 1429 0000 para ejes superiores a 320 mm.

(8) Una referencia de 3 polos contiene 2 pantallas, mientras que una de 4 polos contiene 3.

Principio de funcionamiento

SIRCOVER Bypass I-I+II-II



Atención: Tenga en cuenta que en la posición I+II hay un solapamiento de contactos.
Si hay un SAI, asegúrese de que esté funcionando en modo de bypass estático antes de utilizarlo.

SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual
de 125 a 3200 A

Accesorios

Mando de accionamiento directo

SIRCOVER I-O-II y I-I+II-II

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Color del mando	Tipo de mando	Referencia
125 ... 630	B3 ... B5	Azul	J2	1122 1111
125 ... 630	B3 ... B5	Rojo	J2	1123 1111
800 ... 1600	B6 ... B7	Azul	J3	1132 1111
2000 ... 3200	B8	Negro	S5	2799 7042 ⁽¹⁾

SIRCOVER Bypass

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Color del mando	Tipo de mando	Referencia
125 ... 200	B3	Azul	J2	1122 1111
250 ... 630	B4 ... B5	Azul	J3	1132 1111
800 ... 1600	B6 ... B7	Azul	J4	1142 1111 ⁽¹⁾

(1) Mando de brazo doble.



Mando de accionamiento externo

Uso

Los mandos de accionamiento frontal externo con enclavamiento de puerta incluyen un embellecedor, son bloqueables con candado y deben utilizarse con un eje prolongado.

SIRCOVER I-O-II y I-I+II-II

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Accionamiento del conmutador	Grado de protección	Tipo de mando	Referencia
125 ... 630	B3 ... B5	I - O - II	IP55 ⁽¹⁾	S2	1421 2113
125 ... 630	B3 ... B5	I - O - II	IP65 ⁽¹⁾	S2	1423 2113
125 ... 630	B3 ... B5	I - I+II - II	IP65 ⁽¹⁾	S2	1423 2114
800 ... 1600	B6 ... B7	I - O - II	IP65 ⁽¹⁾	S4	1443 3113 ⁽²⁾
800 ... 1600	B6 ... B7	I - I+II - II	IP65 ⁽¹⁾	S4	1443 3114 ⁽²⁾
2000 ... 3200	B8	I - O - II	IP65 ⁽¹⁾	S5	1453 8113 ⁽²⁾

(1) IP: Índice de protección contra la penetración según IEC 60529.

(2) Mando de brazo doble.

SIRCOVER Bypass

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Accionamiento del conmutador	Grado de protección	Tipo de mando	Referencia
125 ... 200	B3	I - O - II	IP55 ⁽¹⁾	S2	1421 2113
125 ... 200	B3	I - O - II	IP65 ⁽¹⁾	S2	1423 2113
250 ... 630	B4 ... B5	I - O - II	IP65 ⁽¹⁾	S3	1433 3113
800 ... 1600	B6 ... B7	I - O - II	IP65 ⁽¹⁾	V2	4199 7146

(1) IP: Índice de protección contra la penetración según IEC 60529.



Accesorios (continuación)

Color alternativo de embellecedor para mando tipo S

Uso

Para mandos de brazo sencillo tipo S1, S2, S3 y mando de brazo doble tipo S4.

Para saber qué otros colores hay disponibles,

póngase en contacto con nosotros.

Color	Debe pedirse en múltiplos de	Tipo de mando	Referencia
Gris claro	50	S2, S3	1401 0001
Gris oscuro	50	S2, S3	1401 0011
Gris claro	50	S4	1401 0031
Gris oscuro	50	S4	1401 0041



Adaptador para mando tipo S

Uso

Permite instalar mandos tipo S en lugar de los antiguos mandos Socomec.

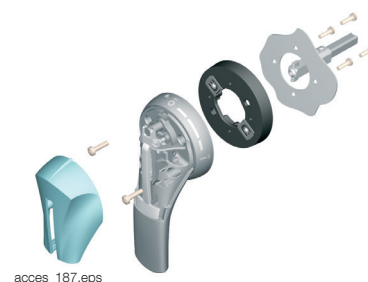
Este adaptador también puede usarse como espaciador para aumentar la distancia entre el panel de la puerta y el mando.

Dimensiones

Añade 12 mm de profundidad al mando.

Color	Debe pedirse en múltiplos de	Grado de protección	Referencia
Negro	1	IP65 ⁽¹⁾	1493 0000

(1) IP: Índice de protección contra la penetración según IEC 60529.



Adaptador para mando tipo S

Uso

Utilizar con mandos tipo S para guiar la extensión de eje en el mando exterior.

Este accesorio permite al mando accionar el eje prolongador con una desalineación de hasta 15 mm.

Recomendado para longitudes de eje superiores a 320 mm.

Descripción	Referencia
Guía de eje	1429 0000



SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual
de 125 a 3200 A

Accesorios (continuación)

Guía de eje para accionamiento externo

Uso

Longitudes estándar:

- 200 mm,
- 320 mm,
- 450 mm.

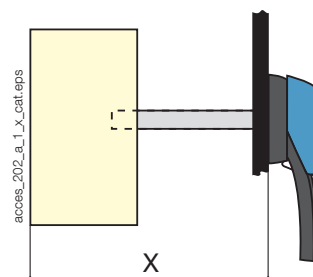
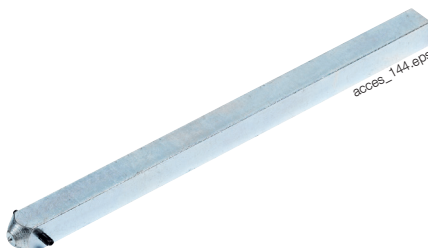
Para conocer otras longitudes disponibles,
póngase en contacto con nosotros.

SIRCOVER I-0-II y I-I-II-II

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Longitud (mm)	Lado X (mm)	Referencia
125 ... 400	B3 ... B4	200	210 ... 310	1400 1020
125 ... 400	B3 ... B4	320	210 ... 430	1400 1032
500 ... 630	B5	200	280 ... 390	1400 1020
500 ... 630	B5	320	280 ... 510	1400 1032
800 ... 1600	B6 ... B7	200	425 ... 577	1401 1520
800 ... 1600	B6 ... B7	320	425 ... 697	1401 1532
2000 ... 3200	B8	200	653 ... 803	2799 3015
2000 ... 3200	B8	320	653 ... 923	2799 3018
2000 ... 3200	B8	450	653 ... 1053	2799 3019

Bypass SIRCOVER

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Longitud (mm)	Lado X (mm)	Referencia
125 ... 200	B3	200	320 ... 450	1400 1020
125 ... 200	B3	320	320 ... 570	1400 1032
250 ... 400	B4	200	298 ... 420	1401 1520
250 ... 400	B4	320	298 ... 540	1401 1532
630	B5	200	417 ... 539	1401 1520
630	B5	320	417 ... 659	1401 1532
800 ... 1600	B6 ... B7	200	550 ... 680	2799 3015
800 ... 1600	B6 ... B7	320	550 ... 800	2799 3018
800 ... 1600	B6 ... B7	450	550 ... 930	2799 3019



Pletinas de puenteado

Uso

Para crear una conexión común entre los conmutadores I y II, en el lado superior o inferior del SIRCOVER, que permita, por ejemplo, alimentar la carga desde cualquier fuente de entrada (I o II).

En el caso de los dispositivos SIRCOVER Bypass, se requiere el doble de cantidad de pletinas de puenteado (6 para el dispositivo de 3 polos y 8 para el de 4 polos).

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Diámetro (mm)	Referencia
125 ... 200	B3	20 x 2,5	4109 0019 ⁽¹⁾
250	B4	25 x 2,5	4109 0025 ⁽¹⁾
315 ... 400	B4	32 x 5	4109 0039 ⁽¹⁾
500	B5	32 x 5	4109 0050 ⁽¹⁾
630	B5	50 x 5	4109 0063 ⁽¹⁾
800 ... 1000	B6	50 x 6	4109 0080 ⁽¹⁾
1250	B6	60 x 8	4109 0120 ⁽¹⁾
1600	B7	90 x 10	4109 0160 ⁽¹⁾

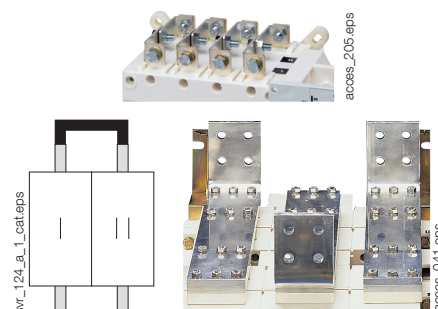
(1) SIRCOVER: Para un dispositivo de 3 polos, solicite 3 pletinas de puenteado.

Para un dispositivo de 4 polos, solicite 4.

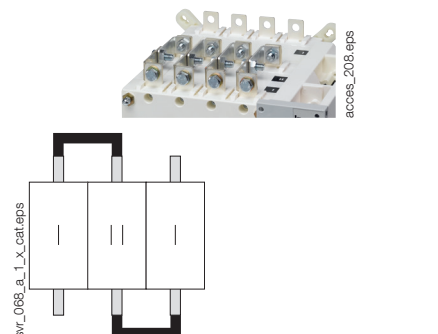
SIRCOVER Bypass: Para un dispositivo de 3 polos, solicite 6 pletinas de puenteado.

Para un dispositivo de 4 polos, solicite 8.

SIRCOVER I-0-II y SIRCOVER I-I-II-II



SIRCOVER Bypass



Accesorios (continuación)

Piezas de conexión con pletinas de cobre

Uso

Para calibres de 2000 a 3200 A.

Permiten:

- Conexión plana: las piezas de conexión proporcionan un enlace entre los dos bornes de potencia del mismo polo (Fig. 1).
- Conexión de borde: las piezas de conexión proporcionan un enlace entre los dos bornes de potencia del mismo polo y una pletina de conexión de barra de borde.
- Puenteo superior o inferior entre dos polos (Fig. 3).

Una vez instalado, el borne de potencia está preparado para la conexión.

Para la potencia nominal de 3200 A, las piezas de conexión (pieza A) se entregan de origen. Los juegos de pernos deben solicitarse por separado.

Conexión:

las cantidades indicadas en la tabla siguiente son el número de piezas necesarias para cada polo, superior o inferior.

Conexión de puente: las cantidades indicadas en la tabla siguiente son el número total de las piezas necesarias para una sola conexión de puente entre los polos.

Referencia		2000 - 2500 A			3200 A		
		Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
		Conexión		Conexión de puente I - II	Conexión		Conexión de puente I - II
		Plana	Lateral		Plana	Lateral	
Conexión - pieza A	2619 1200	1	1	2 ⁽²⁾	incluido	incluido	incluido
Juego mm de pernos de 35 mm - pieza B	2699 1201	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾
Juego mm de pernos de 45 mm - pieza B	2699 1200	1 ⁽¹⁾			1 ⁽¹⁾		
Juego de T + perno - pieza C	2629 1200		1	1		1	1
Kit de fijación + Perno - pieza D	2639 1200		1			1	
Kit de barra + Perno - pieza E	4109 0320			1			1

(1) Elija la longitud de los pernos según el grosor de las pletinas que vaya a conectar; si el grosor de la pletina es superior a 20 mm, se necesitan pernos de 45 mm.

(2) Para las conexiones de puente, se necesitan 2 puentes para crear el enlace entre los dos bornes de potencia del mismo polo para los cuerpos de conmutador I y II.

Las cantidades de las piezas correspondientes deben multiplicarse por el número de puntos de conexión (bornes de potencia) para determinar la cantidad de total necesaria de cada pieza.

Ejemplo: para un SIRCOVER de 4 polos y 2500 A con conexión de borde aguas arriba (Fig. 2) y de puente aguas abajo (Fig. 3), se necesitan las cantidades siguientes:

Pieza	Cantidad de borde aguas arriba	Cantidad de puente aguas abajo	Cantidad total
A	8	8	16
B	0	8	8
C	8	4	12
D	8	0	8
E	0	4	4

Piezas de conexión con pletinas de cobre

Uso

Corte previo y señalización de las posiciones I y II: 1 a 2 contactos auxiliares NA/NC en cada posición.

CA de bajo nivel: póngase en contacto con nosotros.

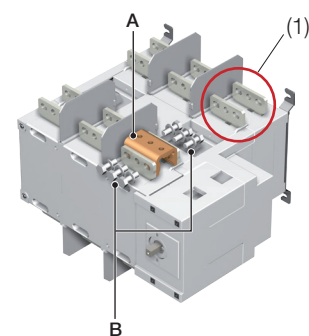
Características

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Corriente nominal (A)	Corriente de funcionamiento I _o (A)			
			250 VAC AC-13	400 VAC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3... B8	16	12	8	14	6

Contacto de interrupción NA/NC

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Contacto(s)	Referencia
125 ... 1600	B3 ... B7	1. ^o /2. ^o	4109 0021
2000 ... 3200	B8	1. ^o /2. ^o	incluido

Fig. 1



(1) Conexión de un solo polo: 1 polo (superior o inferior) consta de dos bornes de potencia que deben enlazarse con el kit de conexión de cobre.

Fig. 2

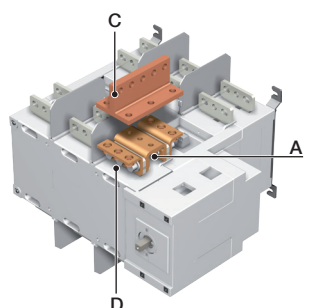
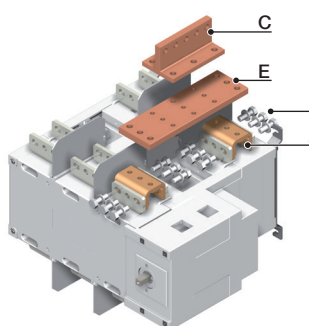


Fig. 3



Conexión al circuito de control

Mediante borne fast-on de 6,35 mm.

Especificaciones eléctricas

30.000 operaciones.



SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual

de 125 a 3200 A

Accesorios (continuación)

Cubrebornes

Uso

Protección contra el contacto directo con bornes o piezas conectoras.

Ventaja

Las perforaciones permiten la inspección termográfica remota sin necesidad de retirar las protecciones.

Calibre (A)	Tamaño del equipo	N.º de polos	Posición	Referencia
125 ... 200	B3	3 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694 3014 ⁽¹⁾⁽²⁾
125 ... 200	B3	4 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694 4014 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	3 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694 3021 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	4 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694 4021 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	3 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694 3051 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	4 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694 4051 ⁽¹⁾⁽²⁾

(1) Para una protección completa en la parte delantera, trasera, superior e inferior, debe solicitar cuatro unidades para SIRCOVER y seis unidades para Bypass SIRCOVER; si está equipado con pletinas de puentado, solicite tres unidades para SIRCOVER y cuatro unidades para SIRCOVER Bypass.

(2) Para protección superior e inferior en la parte frontal solamente, solicite dos unidades para SIRCOVER y para SIRCOVER Bypass.



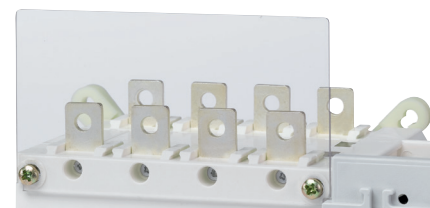
acces_206.psd

Pantallas de protección

Uso

Proporciona una protección adicional aguas arriba y aguas abajo contra el contacto directo con los bornes y las piezas de conexión. Para protección aguas arriba y aguas abajo, solicite una unidad.

Calibre (A)	Tamaño del equipo	N.º de polos	Posición	Referencia
125 ... 200	B3	3 P	superior/inferior	1509 3012
125 ... 200	B3	4 P	superior/inferior	1509 4012
250 ... 400	B4	3 P	superior/inferior	1509 3025
250 ... 400	B4	4 P	superior/inferior	1509 4025
500 ... 630	B5	3 P	superior/inferior	1509 3063
500 ... 630	B5	4 P	superior/inferior	1509 4063
800 ... 1250	B6	3 P	superior/inferior	1509 3080
800 ... 1250	B6	4 P	superior/inferior	1509 4080
1600	B7	3 P	superior/inferior	1509 3160
1600	B7	4 P	superior/inferior	1509 4160
2000 ... 3200	B8	3/4 P	superior/inferior	incluido



acces_207.eps

Pantalla de separación de fases

Uso

Aislamiento de seguridad entre las pletinas, esencial para usar a 690 VAC o en ambientes polvorientos o contaminados.

Calibre (A)	Tamaño del equipo	N.º de polos	Referencia
125 ... 200	B3	3 P	2998 0033
125 ... 200	B3	4 P	2998 0034
250 ... 400	B4	3 P	2998 0023
250 ... 400	B4	4 P	2998 0024
500 ... 630	B5	3 P	2998 0013
500 ... 630	B5	4 P	2998 0014
800 ... 3200	B6 ... B8	3/4 P	incluido

Accesorios (continuación)

Sistema de enclavamiento con cerradura

Uso

Bloqueo con candado (candado no incluido). Este dispositivo se entrega de fábrica montado con el mando de accionamiento directo o externo y permite el uso de hasta tres candados.

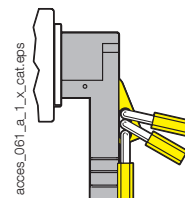
Bloqueo:

- mediante candado (no incluido),
 - mediante bobina de mínima tensión.
- Las posiciones de enclavamiento se determinan de forma estándar o puede configurarlas el usuario retirando las pestañas preformadas. Se puede combinar el bloqueo y el enclavamiento.

Enclavamiento en posiciones I, 0 o II

SIRCOVER Calibre (A) / Tamaño del equipo	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Tamaño del equipo	Mando	Figura	Referencia
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	exterior	1	1423 2813

Fig. 1



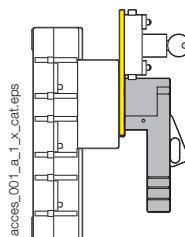
Bloqueo utilizando el candado RONIS EL11AP en la posición 0 (no incluido)

SIRCOVER Calibre (A) / Tamaño del equipo	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Tamaño del equipo	Mando	Figura	Referencia
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	directo	2	4109 1006 ⁽¹⁾
	250 ... 630 / B4 ... B5	directo	3	contáctenos
800 ... 1600 / B6 ... B7	800 ... 1600 / B6 ... B7	directo	3	4109 1004 ⁽²⁾
2000 ... 3200 / B8		directo	3	4109 2007 ⁽²⁾
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 630 / B3 ... B5	exterior	4	1499 7701 ⁽²⁾
2000 ... 3200 / B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	exterior	4	2799 7002 ⁽²⁾

(1) Mando específico incluido.

(2) Este sistema de bloqueo puede configurarse por el usuario en las 3 posiciones.

Fig. 2

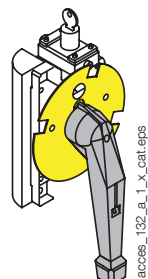


Bloqueo utilizando la cerradura RONIS EL11AP en la posición I, 0 o II (no incluida)

SIRCOVER Calibre (A) / Tamaño del equipo	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Tamaño del equipo	Mando	Figura	Referencia
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 200 / B3	directo	2	4109 1002 ⁽¹⁾
	250 ... 630 / B4 ... B5	directo	3	contáctenos
800 ... 1600 / B6 ... B7	800 ... 1600 / B6 ... B7	directo	3	4109 1004
2000 ... 3200 / B8		directo	3	4109 2007
125 ... 630 / B3 ... B5	125 ... 630 / B3 ... B5	exterior	4	1499 7701
2000 ... 3200	800 ... 1600 / B6 ... B7	exterior	4	2799 7002

(1) Mando específico incluido.

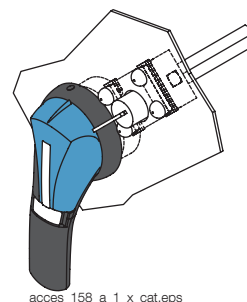
Fig. 3



Bloqueo con bobina de mínima tensión de 230 VAC en posición 0 (montado de fábrica)

SIRCOVER Calibre (A) / Tamaño del equipo	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Tamaño del equipo	Mando	Figura	Referencia
800 ... 3200 / B6 ... B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	directo	3	contáctenos

Fig. 4



Bloqueo usando candado CASTELL tipo K (no suministrado)

SIRCOVER Calibre (A) / Tamaño del equipo	SIRCOVER Bypass Calibre (A) / Tamaño del equipo	Mando	Figura	Referencia
125 ... 1600 / B3 ... B7	125 ... 630 / B3 ... B5	exterior	4	1499 7702
2000 ... 3200 / B8	800 ... 1600 / B6 ... B7	exterior	4	2799 7003

Otros accesorios específicos



- Pantallas de protección personalizadas (para medidas concretas o temperatura ambiente elevada).
- Accesorios de conexión.
- Contactos auxiliares de bajo nivel.

Características según IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1

De 125 a 630 A

Intensidad térmica I_{th} a 40 °C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
Tamaño del equipo	B3	B3	B3	B4	B4	B4	B5	B5
Tensión de aislamiento nominal U_i (V)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tensión asignada soportada a impulso U_{imp} (kV)	8	8	8	12	12	12	12	12
Intensidades operativas nominales I_e (A) según IEC 60947-6-1								
Tensión nominal	Categoría de utilización	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾
415 VAC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500
415 VAC	AC-32 B				200	315	400	500
415 VAC	AC-33 B				200	200	200	400
Intensidades operativas nominales I_e (A) según IEC 60947-3								
Tensión nominal	Categoría de utilización	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
Potencia operativa en AC-23 (kW)⁽⁴⁾								
A 415 VAC sin contacto auxiliar de corte previo		58/58	75/75	100/100	100/100	145/145	190/190	235/235
A 690 VAC sin contacto auxiliar de corte previo		50/62	50/62	50/62	90/90	90/90	90/90	310/310
Potencia reactiva (kvar)⁽⁴⁾								
A 415 VAC (kvar)		60/60	75/75	100/100	125/125	150/150	200/200	250/300
Cortocircuito soportado con protección de fusible según IEC 60947-3 (kA rms previsto)								
Corriente de cortocircuito prevista con fusibles gG DIN a 415 VAC (kA rms)		100	100	50	50	50	50	50
Corriente de cortocircuito prevista con fusibles gG DIN a 690 VAC (kA rms)					50	50	50	50
Corriente nominal del fusible asociado (A)		125	160	200	250	315	400	630
Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-3								
Corriente nominal de corta duración admisible 0,3 s I_{cw} a 415 VAC (kA rms)		12	12	12	15 ⁽⁵⁾	15 ⁽⁵⁾	15 ⁽⁵⁾	17 ⁽⁵⁾
Corriente nominal de corta duración admisible 1 s I_{cw} a 415 VAC (kA rms)		7	7	7	8 ⁽⁵⁾	8 ⁽⁵⁾	8 ⁽⁵⁾	11 ⁽⁵⁾
Corriente nominal pico admisible a 415 VAC (kA pico)		20	20	20	30	30	30	45
Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-6-1								
Corriente nominal de corta duración admisible 30 ms I_{cw} a 415 VAC (kA rms)		10	10	10	10	10	10	
Corriente nominal de corta duración admisible 60 ms I_{cw} a 415 VAC (kA rms)							10	12,6
Conexión								
Sección transversal mínima de cables de cobre según IEC 60947-1 (mm²)		35	35	50	95	120	185	2 x 95
Sección transversal mínima de embarrado de cobre (mm²)								2 x 32 x 5
Sección transversal máxima de cable de cobre (mm²)		50	95	120	150	240	240	2 x 185
Anchura máxima de embarrado de cobre (mm)		25	25	25	32	32	32	50
Par de apriete mín./máx. (Nm)		9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	20/26
Características mecánicas								
Durabilidad (número de ciclos de funcionamiento)		10 000	10 000	10 000	8 000	8 000	8 000	5000
Peso 3P (kg)		2,9	2,9	2,9	3,8	3,9	3,9	8,6
Peso 4P (kg)		4,1	4,1	4,1	4,6	4,9	4,9	11,1

(1) Categoría con índice A = accionamiento frecuente / Categoría con índice B = accionamiento no frecuente.

(2) Dispositivo de 3 polos con 2 polos en serie para «+» y 1 polo para «-»; dispositivo de 4 polos con 2 polos en serie por polaridad.

(3) Deben instalarse pantallas de separación de polos en los productos.

(4) El valor de potencia se ofrece solo a título informativo, los valores varían según el fabricante.

(5) Valores a 690 VAC.

Características según IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1

De 800 a 3200 A

Intensidad térmica I_{th} a 40 °C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Tamaño del equipo	B6	B6	B6	B7	B8	B8	B8
Tensión de aislamiento nominal U_i (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tensión asignada soportada a impulso U_{imp} (kV)	12	12	12	12	12	12	12
Intensidades operativas nominales I_o (A) según IEC 60947-6-1							
Tensión nominal	Categoría de utilización	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250
Intensidades operativas nominales I_o (A) según IEC 60947-3							
Tensión nominal	Categoría de utilización	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾	A/B⁽¹⁾
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600		
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000		
690 VAC ⁽³⁾	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000
690 VAC ⁽³⁾	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000		
690 VAC ⁽³⁾	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800		
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
440 VDC ⁽²⁾	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
440 VDC ⁽²⁾	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
440 VDC ⁽²⁾	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
Potencia operativa en AC-23 (kW)⁽⁴⁾							
A 415 VAC sin contacto auxiliar de corte previo		375/375	450/450	560/560	560/560	-/710	-/710
A 690 VAC sin contacto auxiliar de corte previo		475/475	475/475	620/620	620/620		
Potencia reactiva (kvar)⁽⁴⁾							
A 415 VAC (kvar)		400/400	500/500	650/650	650/650	-/850	-/850
Cortocircuito soportado con protección de fusible según IEC 60947-3 (kA rms previsto)							
Corriente de cortocircuito prevista con fusibles gG DIN a 415 VAC (kA rms)		50	50	100	100		
Corriente de cortocircuito prevista con fusibles gG DIN a 690 VAC (kA rms)		50	50	50			
Corriente nominal del fusible asociado (A)		800	1000	1250	2x800		
Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-3							
Corriente nominal de corta duración admisible 0,3 s I_{cw} a 415 VAC (kA rms)		64	64	64	78	78	78
Corriente nominal de corta duración admisible 1 s I_{cw} a 415 VAC (kA rms)		35	35	35	50	50	50
Corriente nominal pico admisible a 415 VAC (kA pico)		55	55	80	110	120	120
Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-6-1							
Corriente nominal de corta duración admisible 30 ms I_{cw} a 415 VAC (kA rms)							
Corriente nominal de corta duración admisible 60 ms I_{cw} a 415 VAC (kA rms)		20	20	25	32	50	50
Conexión							
Sección transversal mínima de cables de cobre según IEC 60947-1 (mm²)	2 x 185						
Sección transversal mínima de embarrado de cobre (mm²)	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 10 x 100
Sección transversal máxima de cable de cobre (mm²)	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Anchura máxima de embarrado de cobre (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Par de apriete mín./máx. (Nm)	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45
Características mecánicas							
Durabilidad (número de ciclos de funcionamiento)	4000	4000	4000	3000	3000	3000	3000
Peso 3P (kg)	20,5	21,0	21,6	25,7	42,0	42,0	52,3
Peso 4P (kg)	24,8	25,6	26,2	32,0	52,9	52,9	66,6

(1) Categoría con índice A = accionamiento frecuente / Categoría con índice B = accionamiento no frecuente.

(2) Dispositivo de 3 polos con 2 polos en serie para «+» y 1 polo para «-»; dispositivo de 4 polos con 2 polos en serie por polaridad.

(3) Deben instalarse pantallas de separación de polos en los productos.

(4) El valor de potencia se ofrece solo a título informativo, los valores varían según el fabricante.

(5) Valores a 690 VAC.

SIRCOVER

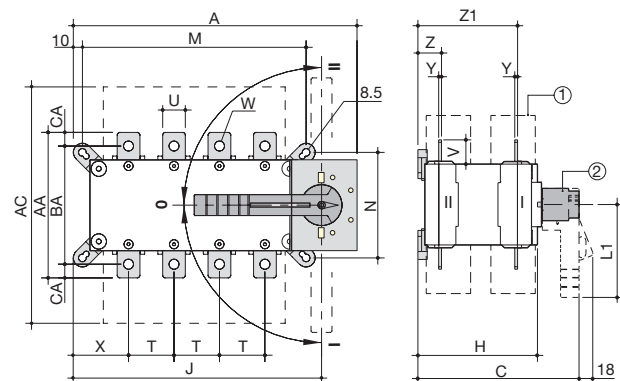
Equipo de conmutación de transferencia manual

de 125 a 3200 A

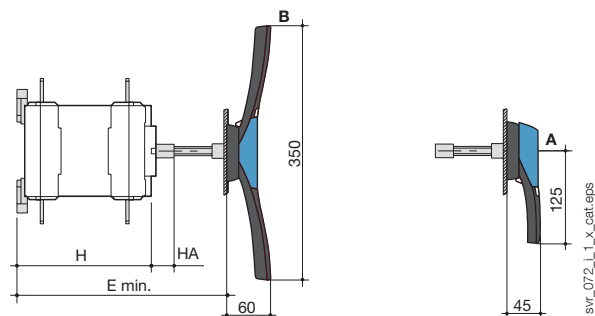
Dimensiones

SIRCOVER de 125 a 1600 A / B3 a B7

Accionamiento frontal directo



Accionamiento frontal exterior



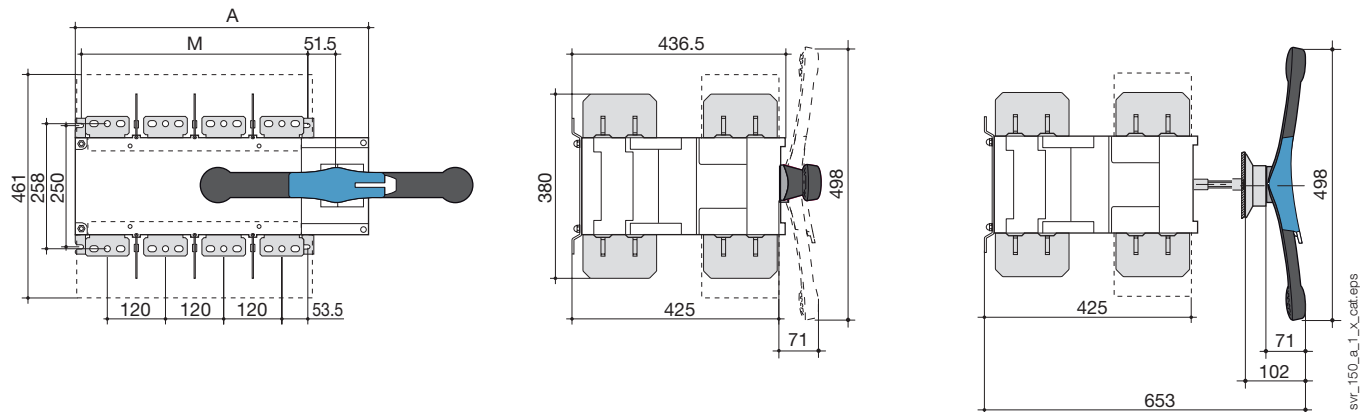
A. Mando tipo S2 para accionamiento externo: De 125 a 630 A
B. Mando tipo S4 para accionamiento externo: de 800 a 1600 A

1. Cubrebornes
2. Mando directo:
 - De 125 a 630 A: L1 = 140 mm.
 - De 800 a 1600 A: L1 = 210 mm.

Calibre (A) / Tamaño del equipo	Dimensiones del perímetro				Cubrebornes	Caja				Accesorio de montaje			Conexión											
	A 3p.	A 4p.	C	E min		AC	Al	HA	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	N	A	U	V	W	X 3p.	X 4p.	O	Z	Z1	AA	BA
125 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
160 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
200 / B3	221	251	218	208 ... 436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
250 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	160	130	15
315 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
400 / B4	262	312	218	208 ... 436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
500 / B5	319	379	295	285 ... 513	401	225	25	272	332	246	306	176	65	32	37	13	70,5	65,5	5	43	180	235	205	15
630 / B5	319	379	295	285 ... 513	400	225	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	260	220	20
800 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1000/B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	375	425 ... 577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	60	65	16x11	48	48	7	66,5	255,5	330		29,5
1600/B7	478	598	375	425 ... 577	461	298	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	255,5	288		15

SIRCOVER de 2000 a 3200 A / B8

Accionamiento frontal directo

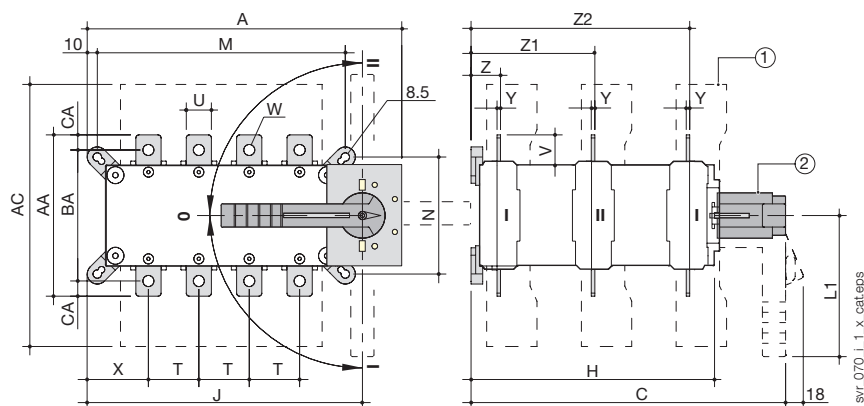


Calibre (A) / Tamaño del equipo	Dimensiones del perímetro		Accesorio de montaje	
	A 3p.	A 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 ... 3200 / B8	478	598	347	467

Dimensiones (mm)(continuación)

SIRCOVER Bypass de 125 a 1600 A / B3 a B7

Accionamiento frontal directo



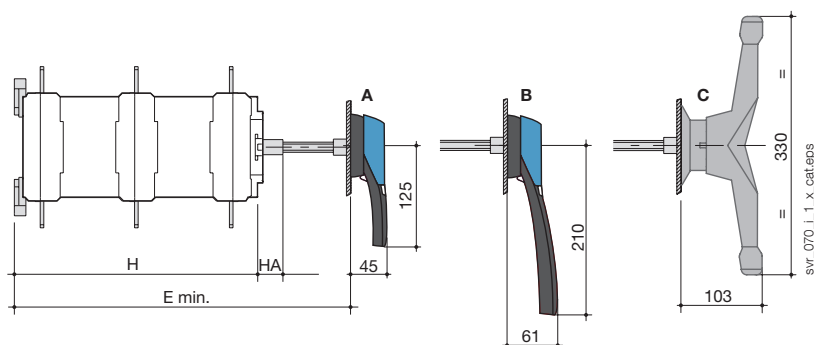
A. Mando tipo S2 para accionamiento externo:
125 a 200 A

A. Mando tipo S3 para accionamiento externo:
250 a 630 A

C. Mando externo con brazo doble:
de 800 a 1600 A

1. Cubrebornes
2. Mando directo:
 - De 125 a 200 A: L1 = 140 mm.
 - De 250 a 630 A: L1 = 210 mm.
 - De 800 a 1600 A: L1 = diámetro 330 mm.

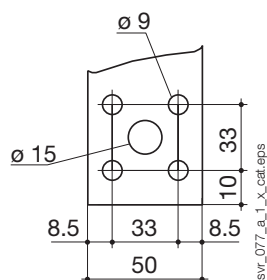
Accionamiento frontal exterior



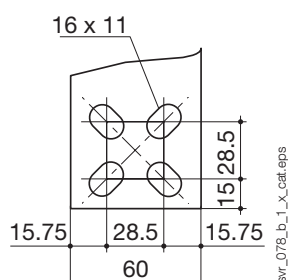
Calibre (A)/ Tamaño del equipo	Dimensiones del perímetro				Cubrebornes	Caja				Accesorio de montaje				Conexión											
	A 3+6p.	A 4+8p.	C	E mín		AI	HA	J 3+6p.	J 4+8p.	M 3+6p.	M 4+8p.	N	A	U	V	W	X 3+6p.	X 4+8p.	O	Z	Z1	Z2	AA	BA	AC
125 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
160 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
200 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
250 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	219	160	130	10
400 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	219	170	140	15
630 / B5	319	379	432	417	400	362	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	317	260	220	20
800 / B6	386	466	560	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	439,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	560	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	60	65	16x11	48	48	7	66,5	253,5	439,5	320		29,25
1600 / B7	478	598	560	550	461	479	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	253,5	439,5	288		15

Pletinas de conexión

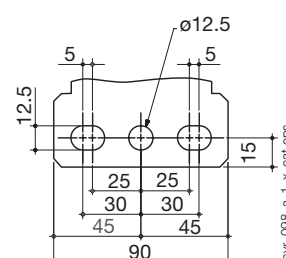
SIRCOVER y SIRCOVER Bypass
de 800 A / B6



SIRCOVER y SIRCOVER Bypass
de 1250 A / B6



SIRCOVER de 1600 a 3200 A / B7 a B8
SIRCOVER Bypass 1600 A / B7

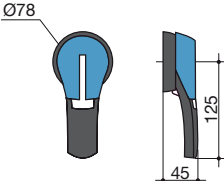
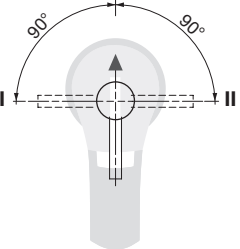
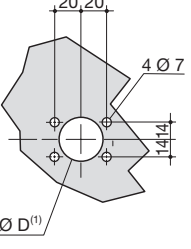
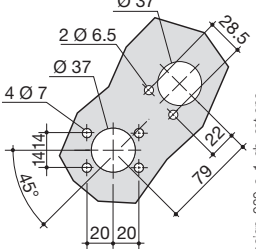


SIRCOVER

Equipo de conmutación de transferencia manual
de 125 a 3200 A

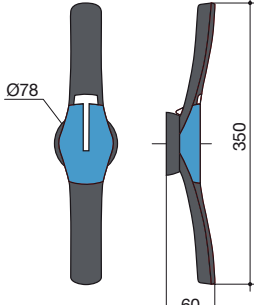
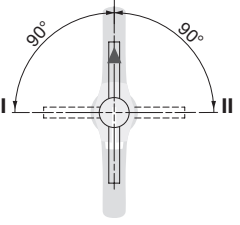
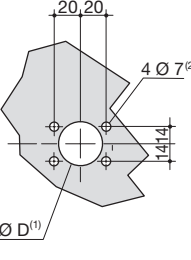
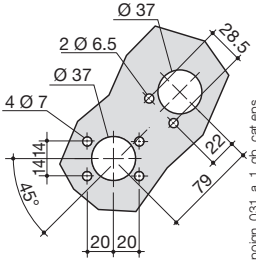
Dimensiones de los mandos de accionamiento exteriores

SIRCOVER de 125 a 630 A / B3 a B5

Tipo de mando	Accionamiento frontal Dirección del accionamiento	Perforación en puerta
Tipo S2 	0 o I+II 	Con cerradura RONIS EL11AP  Con cerradura CASTELL K 

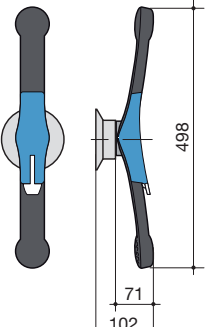
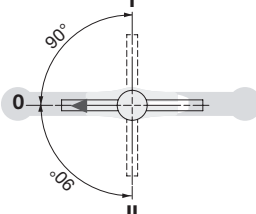
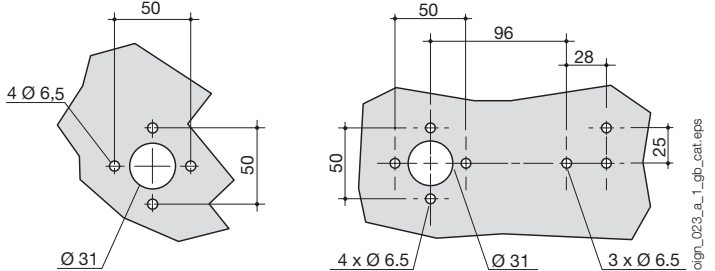
(1) Ø31 a Ø37: montaje con tornillo trasero,
Ø37: montaje con clip delantero.

SIRCOVER de 800 a 1600 A / B6 a B7

Tipo de mando	Accionamiento frontal Dirección del accionamiento	Perforación en puerta
Tipo S4 	0 o I+II 	Con cerradura RONIS EL11AP  Con cerradura CASTELL K 

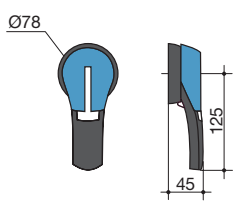
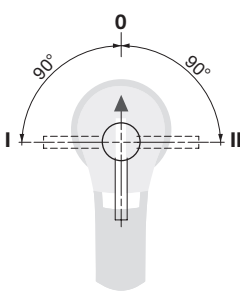
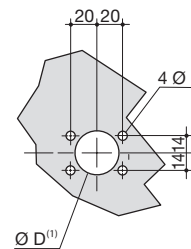
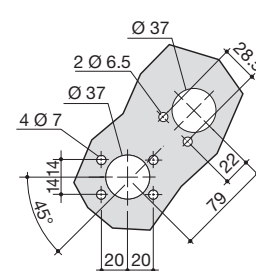
(1) Ø31 a Ø37: montaje con tornillo trasero,
Ø37: montaje con clip delantero.
(2) Ø6 a Ø7: montaje con clip

SIRCOVER de 2000 a 3200 A / B8

Tipo de mando	Accionamiento frontal Dirección del accionamiento	Perforación en puerta
Tipo S5 con embellecedor en V 	0 	Con cerradura CASTELL K 

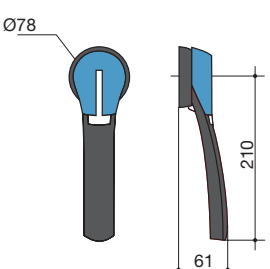
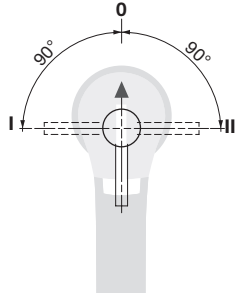
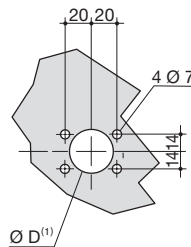
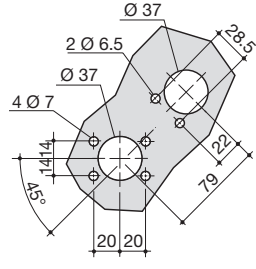
Dimensiones de mandos de accionamiento exteriores (continuación)

SIRCOVER Bypass de 125 a 200 A / B3

Tipo de mando	Accionamiento frontal Dirección del accionamiento	Perforación en puerta
Tipo S2 		Con cerradura RONIS EL11AP  Con cerradura CASTELL K 

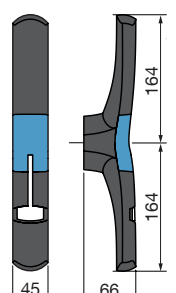
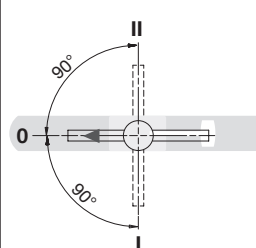
(1) Ø31 a Ø37: montaje con tornillo trasero,
Ø37: montaje con clip delantero.

SIRCOVER Bypass de 250 a 630 A / B4 a B5

Tipo de mando	Accionamiento frontal Dirección del accionamiento	Perforación en puerta
Tipo S3 		Con cerradura RONIS EL11AP  Con cerradura CASTELL K 

(1) Ø31 a Ø37: montaje con tornillo trasero,
Ø37: montaje con clip delantero.

SIRCOVER Bypass de 800 a 1600 A / B6 a B7

Tipo de mando	Accionamiento frontal Dirección del accionamiento	Perforación en puerta
Tipo J4 		Con cerradura CASTELL K 